

SIGURO

Mini Oven

Mini Oven
Mini-Backofen
Mini trouba
Mini rúra
Mini sütő



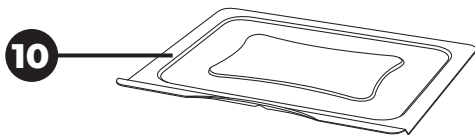
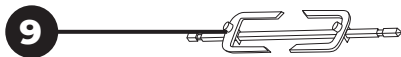
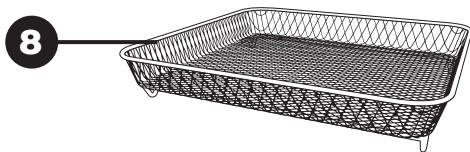
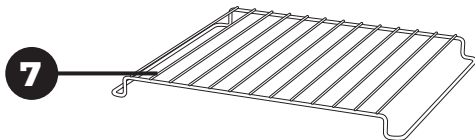
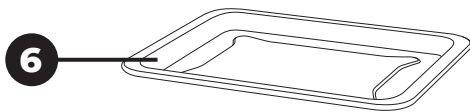
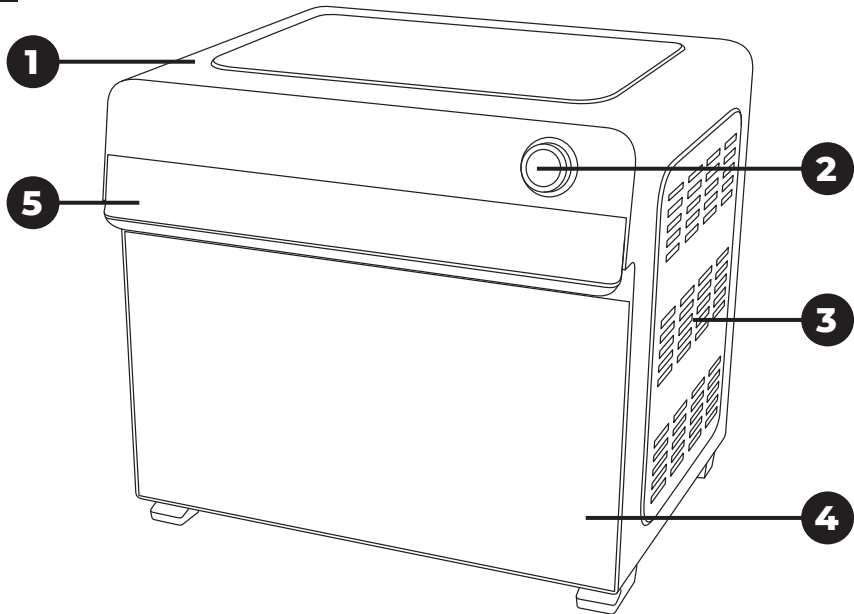
- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ **Návod k použití v originálním jazyce.**
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-CO-L280B

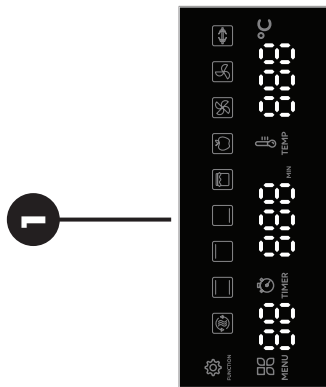
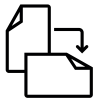
SIGURO

ENGLISH	5
Safety information	5
Diagram	8
Technical specification	8
Before first use	8
Use	9
Cleaning and maintenance	12
DEUTSCH	14
Sicherheitshinweise	14
Übersicht	18
Technische parameter	18
Vor der erstverwendung	18
Verwendung	19
Reinigung und wartung	23
ČESKY	24
Bezpečnostní informace	24
Přehled	27
Technické parametry	27
Před prvním použitím	27
Použití	28
Čištění a údržba	31
SLOVENSKY	33
Bezpečnostné informácie	33
Prehľad	36
Technické parametre	36
Pred prvým použitím	36
Použitie	37
Čistenie a údržba	40
MAGYAR	42
Biztonsági információk	42
A készülék részei	45
Műszaki paraméterek	45
Az első használatba vétel előtt	45
Használat	46
Tisztítás és karbantartás	50

A



B



TEMP



TIMER



FUNCTION
MENU



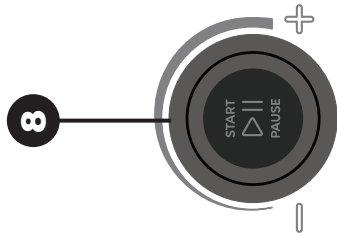
ROTISSERIE



CONVECTION



ON/OFF



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential problems with the product, the above contact information can also be used to lodge complaints or inquire about post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children, and never by children under 8 years of age.
4. Children under 8 years of age should keep clear of the appliance and its power cord.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.

**WARNING: HOT SURFACES.**

The temperature of accessible surfaces may be higher when the appliance is in operation.

6. The appliance is not designed for operation using an external timer or remote control.
7. Clean the parts of the appliance that come into contact with food according to the instructions in this manual.
8. This appliance is intended for use in households and similar premises such as:
 - kitchenettes for employees in shops, offices and other workplaces;
 - farmhouses in rural settlements;
 - hotels, motels and other residential type accommodation where it can be used by guests;
 - bed and breakfast accommodation.
9. This appliance is designed for home cooking. Use it only for its intended purpose. Do not use it for commercial purposes, in an industrial or laboratory environment, or outdoors.
10. Before connecting the plug of the power supply to the mains socket, make sure that the voltage indicated on the type plate is the same as the voltage in your socket.
11. Connect the plug of the power cable only to a properly grounded mains socket.
12. Do not touch hot surfaces. Use handles or controls. Always wear protective kitchen gloves when handling hot accessories.
13. Use only the accessories supplied with the appliance or recommended by the manufacturer.
14. Before use, check that the appliance and accessories are not damaged.
15. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance, its power cord or plug in water or any other liquid.
16. Route the power cord so that it does not touch a hot surface. Do not let the power cord hang over the edge of a table or work surface.
17. Place the appliance on a firm, flat and dry surface at a sufficient distance from the mains socket. Ensure sufficient free space around the appliance to ensure proper air circulation.
18. Do not place the appliance on/near an electric or gas stove, oven or other heat sources.
19. Do not install the appliance under upper kitchen cabinets, near flammable materials or objects sensitive to heat.
20. This appliance is designed to be free-standing. It must not be installed or

used as a built-in or placed in a cabinet.

21. Before switching on the oven, make sure that there are no foreign objects in it.
22. Do not leave the appliance unattended while it is running.
23. Never handle the appliance when it is switched on and plugged into the mains socket.
24. Cook food in glass or metal containers that are intended for use in this type of appliance. It is forbidden to cook food in containers made of paper, cardboard, plastic, etc.
25. Be very careful when opening the door to avoid scalding from escaping steam and hot air. First open the door slightly to allow steam and hot air to escape, then open it fully. Keep face and hands away from escaping steam and hot air.
26. Do not place dishes or utensils on the open glass door.
27. Do not place any objects on top of the appliance, even when not in use. The top of the appliance is not intended for storage.
28. Be very careful when removing a container with hot oil, grease or water. There is a risk of serious burns. If possible, allow liquids heated to a high temperature to cool before removing them from the appliance.
29. Do not cover any accessories or food with aluminium foil or similar material. There is a risk of the appliance overheating.
30. Do not put in large pieces of food or food in aluminium foil or other metal packaging. There is a risk of fire or electric shock.
31. Do not apply water to the glass door while the appliance is in operation, as this could damage it.
32. Switch off and unplug the appliance when not in use, if it stays unattended, before cleaning, moving or storing. Always allow the appliance to cool completely before cleaning, moving or storing it.
33. Do not use metal scouring pads for cleaning, as pieces of metal can cause a short circuit and electric shock.
34. Do not use the appliance if it is damaged, fell, does not work properly or the power cable or plug is damaged. Do not use the appliance with damaged accessories. Entrust repairs to an authorized service centre only. The appliance does not contain parts that can be repaired by the user. All repairs, adjustments or other than normal maintenance may only be carried out by a qualified authorized service person.
35. You can store the supplied accessories in the appliance. Do not store other foreign objects in the appliance.
36. Store the appliance in a well-ventilated place, out of the reach of children and pets. Make sure it is disconnected from the power source before storing.

DIAGRAM

Oven (Fig. A)

- 1 Oven frame
 - 2 Control panel
 - 3 Vents
 - 4 Glass oven door
 - 5 Handle
 - 6 Deep baking tray
 - 7 Grille
 - 8 Frying basket
 - 9 Spit
 - 10 Shallow baking tray
- Spit insertion / removal handle (not pictured)



Control panel (Fig. B)


- 1 Display
- 2 **TEMP** button
- 3 **TIMER** button
- 4 **FUNCTION/MENU** button
- 5 **ROTISSERIE** button
- 6 **CONVECTION** button
- 7 **ON/OFF** button
- 8 **START/PAUSE** rotary knob

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply	220–240 V~, 50/60 Hz
Power input	1600 W
Interior volume	28 l
Dimensions	42.9 × 41.1 × 39.3 cm
Weight	11.5 kg

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

Wipe the outer surface of the appliance with a soft and dry sponge.
 Wash accessories in warm water with some detergent. Rinse and wipe dry.
 Turn the oven on empty using the  function and leave it on for about 15 minutes to remove the smell during transport and to burn the heating element. During this time, you may notice slight unpleasant smell and faint smoke. This is a normal phenomenon that disappears with use.

USE

Basic Controls

1. Place the oven on a firm, level and heat-resistant surface at a sufficient distance from the mains socket. Make sure that there is sufficient free space around the oven for proper circulation and removal of excess heat. Check that the oven is placed at a safe distance from flammable materials or objects.
2. Place the grille inside the oven and the shallow or deep tray underneath to catch the juices and fat from the food.
3. You can prepare food directly on the grille, in a heat-resistant oven-safe container, or a frying basket.
4. Plug the power cord into a mains socket, then press the **ON/OFF** button to switch the oven on.
5. Use the **FUNCTION/MENU** button and turn the **START/PAUSE** knob to select oven mode – see the table below.
6. Adjust the temperature and cooking time as required – see below in this manual.
7. To start the oven, press the **START/PAUSE** rotary knob. The display will show the mode number, baking time, and temperature.



Note:

The **START/PAUSE** knob must be pressed within approximately one minute of the most recent user action. Otherwise, the oven will go to standby.

8. If you need to check the food during preparation, carefully open the door and check the food. Always use the door handle to open and close the door.



Warning:

Be careful to avoid scalding by escaping steam when opening the door. Keep hands, fingers, face, and other body parts away from escaping steam.



Warning:

Use protective kitchen gloves or heat-resistant cloths when handling hot cooking vessels. Improper handling risks serious burns.

9. To pause the oven, press the **START/PAUSE** knob. The oven will pause. To continue, press the **START/PAUSE** knob again. If the knob is not pressed within 5 minutes, the oven will automatically switch off and go to standby.
10. To cancel cooking, press the **START/PAUSE** knob. Then press **ON/OFF** to switch the oven off.
11. Once cooking is complete, press **ON/OFF** to switch the oven off.
12. Unplug the power supply and allow the oven to cool before cleaning.

**Warning:**

Avoid contact with the heating element. There is a risk of serious burns if handled incorrectly.



**Warning:**

Always be very careful when removing sheet, grid or another container from a hot oven. When removing hot items from the oven, always use the heat-resistant oven mitts and handles provided (sheet handle and spit handle).







Mode Selection

1. When the oven is on, press **FUNCTION/MENU**.
2. Turn the **START/PAUSE** knob to select one of the preset modes.
3. Each turn of the **START/PAUSE** knob illuminates the corresponding mode light.
4. Adjust the temperature and cooking time and press the **START/PAUSE** knob to start the oven.

To select the spit function, press **ROTISSERIE**. The  light will come on.

To select hot air oven mode, repeatedly press **CONVECTION** to select hot air oven mode with normal fan operation () or hot air oven mode with high-speed fan operation ()

Mode Table

Mode	Description	Temperature (°C)		Run time (min)	
		Default	Setting	Default	Setting
	Hot air frying	200	90–230	15	1–120
	Operation of upper and lower heating elements	150	30–230	30	1–120
	Operation of the upper heating element	150	60–230	30	1–120
	Operation of the lower heating element	150	30–230	30	1–120
	Fermentation	38	28–43	60	10–720
	Fruit and vegetable drying	50	30–90	60	10–750

Setting the Temperature

1. After selecting an oven mode, press **TEMP** to adjust temperature in the selected mode.
2. Turn the **START/PAUSE** knob to set the desired temperature. Each knob step to the left decreases the temperature setting by 5 °C, while each step to the right increases it by 5 °C. The current temperature setting is shown on the display.
3. Press the **START/PAUSE** knob to start the oven.

The **START/PAUSE** knob must be pressed within approximately one minute of the most recent user action. Otherwise, the oven will go to standby.

Temperature can also be adjusted during operation. The procedure is the same as described above.


Set cooking time



1. After selecting an oven mode, press **TIMER** to adjust the cooking time for the selected mode.
2. Turn the **START/PAUSE** knob to set the desired cooking time. Each knob step to the left reduces the cooking time by 1 minute, while each step to the right increases it by 1 minute. In Fermentation and Drying modes, one step is 10 minutes instead.
3. Press the **START/PAUSE** knob to start the oven.

The **START/PAUSE** knob must be pressed within approximately one minute of the most recent user action. Otherwise, the oven will go to standby.

The cooking time can also be changed during operation. The procedure is the same as described above.

Food preparation table

Food	Mode	Recommended temperature (°C)	Recommended cooking time (min)
Homemade French fries		160–200	18–25
Chicken nuggets		180–220	15–30
Chicken wings		160–200	15–30
Edible chestnuts		130–170	25–45

Food	Mode	Recommended temperature (°C)	Recommended cooking time (min)
Beef steak		200–230	12–20
Whole chicken		180–220	70–120
Shrimp		160–200	8–15
Fish		210–230	15–30
Toast		160–200	5–10
Biscuits		130–170	30–60
Pizza		180–220	10–30
Bread		130–170	45–90
Apple pie		155–195	40–80
Sweet potatoes		200–230	50–70
Dried sweet potatoes		50–90	10–600
Apple slices		50–90	10–360
Defrosting		30–55	10–720

**Note:**

The above preparation times are only recommended and it is necessary to take into account the quantity of ingredients, thickness of the cuttings, temperature and similar factors in the final preparation.

Recommendation:

- Allow the oven to preheat sufficiently before putting the food in.
- Evenly distribute the food on the grid or in the prepared container.
- The grid should be positioned so that the notches face downwards.
- The total weight you place on the grid/sheet must not exceed 3.5 kg.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the appliance, disconnect the mains plug from the mains socket and allow it to cool down completely before cleaning or any maintenance. Clean the oven after each use.

**Warning:**

Never immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Oven

Wipe the outer surface with a soft, slightly damp sponge. Wipe dry. Wipe the area of the control panel with a dry cloth only.

Wipe the inside of the oven with a slightly damp sponge. If necessary, use a mild detergent that you apply to the sponge. Wipe dry.

Accessories

Wash the accessories in warm water with a little dishwashing liquid. You can use a nylon pad to remove dirt. If the accessory is heavily soiled, soak it in warm water with a little kitchen detergent liquid and let it soak for about 20 minutes. Then rinse and wipe dry.



Warning:

No part of the oven or accessories is intended for washing in the dishwasher.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance. Only the supplied accessories may be stored inside the oven.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuellste Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die gewöhnlich durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nur Kinder durchführen, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.

4. Kinder unter 8 Jahre sind außer Reichweite des Geräts und des Netzkabels zu halten.
5. Wenn die Stromversorgungsleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



HINWEIS: HEISSE OBERFLÄCHE.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann höher sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

6. Das Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder eine Fernbedienung vorgesehen.
7. Reinigen Sie die Teile des Geräts, die in Kontakt mit dem Gericht kommen, gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch.
8. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und für den Gebrauch in ähnlichen Räumen vorgesehen, z.B.:
 - Teeküchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser auf landwirtschaftliches Anwesen;
 - Hotels, Motels und andere Langzeitunterkünfte, in denen es von Gästen verwendet werden kann;
 - Beherbergungsbetrieb (Pension) mit Frühstück.
9. Dieses Gerät ist für die Zubereitung von Lebensmitteln im Haushalt vorgesehen. Verwenden Sie es nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke, in einer Industrie- oder Laborumgebung oder im Freien.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
11. Stecken Sie den Netzstecker nur in eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose.
12. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe oder Bedienelemente. Verwenden Sie stets Topflappen, wenn Sie mit dem heißen Zubehör manipulieren.
13. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte oder vom Hersteller empfohlene Zubehör.

14. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät und das Zubehör nicht beschädigt sind.
15. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
16. Platzieren Sie das Netzkabel so, damit es keine heiße Oberfläche berührt. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen.
17. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, gerade und trockene Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass um das Gerät herum genügend Freiraum vorhanden ist, um eine gute Zirkulation zu gewährleisten.
18. Stellen Sie das Gerät nicht auf/neben einen Elektro- oder Gasherd, einen Ofen oder andere Wärmequellen.
19. Installieren Sie das Gerät nicht unter Küchenoberschranke, in der Nähe von brennbaren Materialien oder hitzeempfindlichen Gegenständen.
20. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Es darf nicht als Einbaugerät installiert oder verwendet oder in den Schrank platziert werden.
21. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Ofens, dass sich keine Fremdkörper im Inneren befinden.
22. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
23. Manipulieren Sie nicht mit dem Gerät, wenn es eingeschaltet und an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
24. Bereiten Sie die Speisen in Glas- oder Metallbehältern zu, die für die Verwendung in diesem Gerätetyp vorgesehen sind. Es ist verboten, Lebensmittel in Behältern aus Papier, Pappe, Plastik usw. zuzubereiten.
25. Seien Sie beim Öffnen der Tür besonders vorsichtig, um sich nicht am austretenden Dampf und der heißen Luft zu verbrennen. Lassen Sie die Tür leicht geöffnet, damit Dampf und heiße Luft austreten können, bevor Sie sie ganz öffnen. Halten Sie Gesicht und Hände in ausreichender Entfernung von austretendem Dampf und heißer Luft.
26. Stellen Sie weder Geschirr noch Utensilien auf die offene Glastür.
27. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite des Geräts, auch wenn es nicht benutzt wird. Die Oberseite ist nicht zur Lagerung von Gegenständen vorgesehen.
28. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie den Behälter mit heißem Öl, Fett oder Wasser herausnehmen. Es besteht die Gefahr von schwerwiegenden Verbrennungen. Wenn möglich, lassen Sie die stark erhitzten Flüssigkeiten abkühlen, bevor Sie sie aus dem Gerät herausnehmen.
29. Decken Sie das Zubehör oder die Lebensmittel niemals mit Alufolie oder ähnlichen Materialien ab. Das Gerät kann sich überhitzen.
30. Geben Sie keine großen Stücke von Lebensmitteln, Speisen in Alufolie oder in einer anderen Metallverpackungen hinein. Es besteht die Gefahr einer Entzündung oder eines Stromschlags.
31. Verwenden Sie kein Wasser auf die Glastür, während das Gerät in Betrieb ist, da die Tür beschädigt werden könnte.
32. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen, Sie es unbeaufsichtigt lassen, bevor Sie es reinigen,

umstellen oder lagern wollen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, umstellen oder lagern.

33. Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Metall, da Metallstücke einen Kurzschluss oder einen Stromunfall verursachen können.
34. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, heruntergefallen ist, nicht richtig funktioniert oder das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Zubehör. Lassen Sie die Reparatur durch einen autorisierten Kundendienst vornehmen. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren könnte. Lassen Sie sämtliche Reparaturen, Einstellungen oder andere nicht routinemäßige Wartungsarbeiten nur durch eine qualifizierte Person aus einem autorisierten Kundendienst vornehmen.
35. Sie können das mitgelieferte Zubehör im Gerät aufbewahren. Lagern Sie im Gerät keine Fremdkörper.
36. Bewahren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Vergewissern Sie sich, dass es vor der Lagerung von der Stromquelle getrennt ist.

ÜBERSICHT

Backofen (Abb. A)

- 1 Backofengehäuse
 - 2 Bedienfeld
 - 3 Lüftungsöffnungen
 - 4 Ofentür aus Glas
 - 5 Griff
 - 6 Tiefes Backblech
 - 7 Gitter
 - 8 Frittierkorb
 - 9 Spieß
 - 10 Flaches Backblech
- Griff zum Einsetzen/Herausnehmen des Rostes (nicht abgebildet)



Bedienfeld (Abb. B)

- 1 Display
- 2 Taste **TEMP**
- 3 Taste **TIMER**
- 4 Taste **FUNCTION/MENU**
- 5 Taste **ROTISSERIE**
- 6 Taste **CONVECTION**
- 7 Taste **ON/OFF**
- 8 Kombiniertes Drehknopf **START/PAUSE**

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	220–240 V~, 50/60 Hz
Stromverbrauch	1600 W
Inneres Volumen	28 l
Abmessungen	42,9 × 41,1 × 39,3 cm
Gewicht	11,5 kg


VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Verge-

wissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen und trockenen Schwamm ab.

Waschen Sie das Zubehör in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel. Spülen Sie es ab und wischen Sie es trocken.

Schalten Sie den Ofen leer auf der Funktion  ein und lassen Sie ihn etwa 15 Minuten lang eingeschaltet, um den Geruch während, der während des Transports entstanden ist, zu entfernen und das Heizelement auszubrennen. Während dieser Zeit können Sie einen leicht unangenehmen Geruch und schwachen Rauch wahrnehmen. Es handelt sich um eine normale Erscheinung, die mit der Zeit verschwindet.

VERWENDUNG

Basisfunktionen

1. Stellen Sie den Ofen auf eine feste, gerade und hitzebeständige Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass um den Ofen herum genügend Platz ist, damit überschüssige Wärme gut zirkulieren und abgeführt werden kann. Vergewissern Sie sich, dass der Ofen in einem sicheren Abstand zu brennbaren Materialien oder Gegenständen aufgestellt ist.
2. Geben Sie den Rost in den Ofen und legen Sie darunter das flache Backblech oder das tiefe Backblech, um Saft und Fett der Speisen aufzufangen.
3. Sie können die Speisen direkt auf dem Rost, in einem hitzebeständigen backofengeeigneten Kochgefäß oder im Frittierkorb zubereiten.
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Taste **ON/OFF**, um den Backofen einzuschalten.
5. Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION/MENU** und durch Drehen des kombinierten Drehknopfes **START/PAUSE** eine Backofenfunktion aus – siehe die Funktionstabelle unten.
6. Passen Sie die Temperatur und die Garzeit nach Bedarf an – siehe Absätze weiter unten in der Anleitung.
7. Drücken Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**, um den Backofen zu starten. Auf dem Display werden die jeweilige Nummer der Funktion, die Garzeit und die Temperatur angezeigt.



Bemerkung:

Der kombinierte Drehknopf **START/PAUSE** muss innerhalb von etwa einer Minute nach der letzten Einstellung gedrückt werden, damit sich der Backofen einschaltet. Andernfalls schaltet der Backofen in den Stand-by-Modus.

8. Wenn Sie die Lebensmittel während der Zubereitung kontrollieren möchten, öffnen Sie vorsichtig die Tür und kontrollieren Sie die Lebensmittel. Benutzen Sie zum Öffnen und Schließen der Tür immer den Türgriff.



Warnung:

Seien Sie beim Öffnen der Backofentür besonders vorsichtig, damit Sie sich nicht am austretenden Dampf verbrennen. Halten Sie Hände, Finger, Gesicht und andere Körperteile vom austretenden Dampf fern.

**Warnung:**

Verwenden Sie Topflappen oder hitzebeständige Küchentücher, wenn Sie heiße Kochgefäße anfassen. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht die Gefahr von schweren Verbrennungen.

9. Wenn Sie den Backofen unterbrechen möchten, drücken Sie kurz den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**. Der Backofen wird unterbrochen. Um fortzufahren, drücken Sie erneut kurz die Taste **START/PAUSE**. Wenn Sie die Taste nicht innerhalb von 5 Minuten drücken, schaltet sich der Backofen automatisch aus und geht in den Standby-Modus.
10. Wenn Sie die Zubereitung abbrechen möchten, drücken Sie kurz den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**. Und drücken Sie dann die Taste **ON/OFF**, um den Backofen auszuschalten.
11. Sobald die Zubereitung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **ON/OFF**, um den Backofen auszuschalten.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Ofen abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

**Warnung:**

Vermeiden Sie den Kontakt mit Heizelementen. Bei unsachgemäßer Manipulation besteht die Gefahr von schweren Verbrennungen.

**Warnung:**

Seien Sie stets besonders vorsichtig, wenn Sie das Backblech, das Gitter oder einen anderen Behälter aus dem heißen Ofen nehmen. Verwenden Sie zum Herausnehmen von heißen Gegenständen aus dem Ofen immer die mitgelieferten hitzebeständigen Topflappen und Griffe (Griff für Backblech und Gitter).

Auswahl der Funktion

1. Wenn der Backofen eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste **FUNCTION/MENU**.
2. Drehen Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE** und wählen Sie eine der voreingestellten Funktionen.
3. Durch das Drehen des kombinierten Drehknopfes **START/PAUSE** leuchtet jeweils eine Funktionsanzeige auf.
4. Stellen Sie die Temperatur und die Garzeit ein und drücken Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**, um den Backofen zu starten.

Wenn Sie die Rost-Funktion auswählen möchten, drücken Sie die Taste **ROTISSERIE** und die Anzeige  leuchtet auf.









Wenn Sie die Heißluftfunktion auswählen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **CONVECTION** und wählen Sie die Heißluftfunktion mit normalem Gebläsebetrieb  oder die Heißluftfunktion mit erhöhtem Gebläsebetrieb  aus.

Tabelle der Funktionen

Funktion	Beschreibung	Temperatur (°C)		Garzeit (Min.)	
		Standard	Einstellung	Standard	Einstellung
	Frittieren mit Heißluft	200	90–230	15	1–120
	Oberes und unteres Heizelement	150	30–230	30	1–120
	Oberes Heizelement	150	60–230	30	1–120
	Unteres Heizelement	150	30–230	30	1–120
	Fermentation	38	28–43	60	10–720
	Dörren von Obst und Gemüse	50	30–90	60	10–750

Temperatureinstellung

1. Nachdem Sie eine Ofenfunktion ausgewählt haben, drücken Sie kurz die Taste **TEMP**, um die Temperatur der ausgewählten Funktion einzustellen.
2. Drehen Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE** und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Durch das Drehen des Drehknopfes nach links wird die Temperatur um 5 °C verringert, während durch das Drehen des Drehknopfes nach rechts die Temperatur um 5 °C erhöht wird. Die eingestellte Temperatur wird auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**, um den Backofen zu starten.

Der kombinierte Drehknopf **START/PAUSE** muss innerhalb von etwa einer Minute nach der letzten Einstellung gedrückt werden, damit sich der Backofen einschaltet. Andernfalls schaltet der Backofen in den Standby-Modus.

Sie können die Temperatur auch während der Zubereitung anpassen. Fahren Sie auf die gleiche Weise fort.

Einstellung der Garzeit

1. Nachdem Sie eine Ofenfunktion ausgewählt haben, drücken Sie kurz die Taste **TIMER**, um die Garzeit für die ausgewählte Funktion einzustellen.
2. Drehen Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE** und stellen Sie die gewünschte Garzeit ein. Durch das Drehen des Drehknopfes nach links wird die




Garzeit um 1 Minute verringert, während durch das Drehen des Drehknopfes nach rechts die Garzeit um 1 Minute erhöht wird. Ausgenommen sind die Funktionen Fermentation und Dörren von Obst und Gemüse, bei denen die Garzeit um 10 Minuten erhöht bzw. verringert wird.

- Drücken Sie den kombinierten Drehknopf **START/PAUSE**, um den Backofen zu starten.

Der kombinierte Drehknopf **START/PAUSE** muss innerhalb von etwa einer Minute nach der letzten Einstellung gedrückt werden, damit sich der Backofen einschaltet. Andernfalls schaltet der Backofen in den Standby-Modus.

Die Garzeit kann auch während der Zubereitung eingestellt werden. Fahren Sie auf die gleiche Weise fort.

Tabelle mit der Lebensmittelzubereitung

Lebensmittel	Funktion	Empfohlene Temperatur (°C)	Empfohlene Garzeit (Minuten)
Hausgemachte Pommes frites		160–200	18–25
Chicken Nuggets		180–220	15–30
Hähnchenflügel		160–200	15–30
Essbare Kastanien		130–170	25–45
Rindersteak		200–230	12–20
Ganzes Hähnchen		180–220	70–120
Garnelen		160–200	8–15
Fisch		210–230	15–30
Toast		160–200	5–10
Kekse		130–170	30–60
Pizza		180–220	10–30
Brot		130–170	45–90
Apfelkuchen		155–195	40–80
Süßkartoffeln		200–230	50–70
Getrocknete Süßkartoffeln			50–90
Dörrobst	50–90		10–360
Auftauen	30–55		10–720



Bemerkung:

Die oben genannten Kochzeiten sind nur als Richtwerte zu verstehen. Bei der Zubereitung muss die Menge der Ingredienzen, die Dicke der Schnittzel, die Temperatur und ähnliche Faktoren berücksichtigt werden.

Empfehlung:

- Lassen Sie den Ofen ausreichend vorheizen, bevor Sie die Speisen hineingeben.
- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf dem Gitter oder in dem Behälter.
- Das Gitter sollte so angebracht werden, dass die Kerben nach unten zeigen.
- Das Gesamtgewicht, das Sie auf das Gitter/das Backblech legen, darf nicht 3,5 kg überschreiten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen Sie den Ofen nach jedem Gebrauch.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Ofen

Wischen Sie die Außenfläche mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie trocken. Wischen Sie den Bereich des Bedienfelds nur mit einem trockenen Tuch ab.

Wischen Sie das Innere des Backofens mit einem leicht angefeuchteten Schwamm ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel, das Sie auf den Schwamm auftragen. Wischen Sie sie trocken.

Zubehör

Waschen Sie das Zubehör in warmem Wasser mit ein wenig Geschirrspülmittel. Sie können einen Nylon-Drahtschwamm verwenden, um Schmutz zu entfernen. Wenn das Zubehör stark verschmutzt ist, tauchen Sie es in warmes Wasser mit etwas Geschirrspülmittel und lassen Sie es etwa 20 Minuten einweichen. Spülen Sie es dann ab und wischen Sie es trocken.



Warnung:

Kein Teil des Ofens oder des Zubehörs ist spülmaschinenfest.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Im Inneren des Ofens darf nur das mitgelieferte Zubehör aufbewahrt werden.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
4. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH.

Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti.

6. Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
7. Části spotřebiče, které přicházejí do kontaktu s pokrmem, čistěte podle pokynů v tomto návodu.
8. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
 - hospodářské domy v zemědělských usedlostech;
 - hotely, motely a další rezidenční typ ubytování, kde jej mohou používat hosté;
 - bytovací zařízení typu penzionu se snídaní.
9. Tento spotřebič je určen pro přípravu pokrmů v domácnosti. Používejte jej pouze k účelům, ke kterým je určen. Nepoužívejte jej ke komerčním účelům, v průmyslovém nebo laboratorním prostředí ani venku.
10. Před zapojením vidlice napájecího přívodu do sítové zásuvky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší zásuvce.
11. Zapojte vidlici napájecího přívodu pouze do řádně uzemněné sítové zásuvky.
12. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeti nebo ovládací prvky. Při manipulaci s horkým příslušenstvím vždy používejte ochranné kuchyňské chňapky.
13. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno nebo které výrobce doporučuje.
14. Před použitím zkontrolujte, že spotřebič ani příslušenství nejsou poškozené.
15. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho přívod ani vidlici do vody nebo jiné tekutiny.
16. Napájecí přívod vedte tak, aby se nedotýkal horkého povrchu. Nenechávejte přívod viset přes okraj stolu nebo pracovní plochy.
17. Umístěte spotřebič na pevný, rovný a suchý povrch v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky. Zajistěte okolo spotřebiče dostatečný volný prostor, aby byla zajištěna správná cirkulace.
18. Nepokládejte spotřebič na/do blízkosti elektrického nebo plynového sporáku, trouby či jiných zdrojů tepla.
19. Neinstalujte spotřebič pod horní kuchyňské skříňky, do blízkosti hořlavých materiálů nebo předmětů citlivých na teplo.

20. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Nesmí být instalován ani používán jako vestavný ani umístěný ve skříňce.
21. Před zapnutím trouby se ujistěte, že v ní nejsou umístěny cizí předměty.
22. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco je v chodu.
23. Se spotřebičem nikdy nemanipulujte, pokud je zapnutý a zapojený v síťové zásuvce.
24. Připravujte pokrmy ve skleněných nebo kovových nádobách, které jsou určeny pro použití v tomto typu spotřebiče. Je zakázáno připravovat pokrmy v nádobách z papíru, kartonu, plastu apod.
25. Při otevírání dvířek dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se neopařili o unikající páru a horký vzduch. Dvířka nejdříve pootevřete mírně, aby mohla pára a horký vzduch uniknout, a teprve poté je otevřete zcela. Udržujte obličej a ruce v dostatečné vzdálenosti od unikající páry a horkého vzduchu.
26. Nepokládejte nádobí ani náčiní na otevřená skleněná dvířka.
27. Na horní povrch spotřebiče nepokládejte žádné předměty, a to ani když jej nepoužíváte. Horní povrch není určen ke skladování.
28. Buďte velmi opatrní, pokud budete vyjímat nádobu s horkým olejem, tukem nebo vodou. Hrozí riziko vzniku vážných popálenin. Pokud je to možné, nechte tekutiny zahřáté na vysokou teplotu před vyjmutím ze spotřebiče vychladnout.
29. Nezakrývejte žádné příslušenství ani potraviny alobalem nebo podobným materiálem. Hrozí přehřátí spotřebiče.
30. Nevkládejte velké kusy potravin, pokrmy v alobalu nebo jiném kovovém obalu. Hrozí riziko vznícení nebo úrazu elektrickým proudem.
31. Zatímco je spotřebič v provozu, nepoužívejte vodu na skleněná dvířka, jinak by mohlo dojít k jejich poškození.
32. Spotřebič vypněte a odpojte od zdroje napájení, pokud jej nebudete používat, má zůstat bez dozoru, před čištěním, přemístěním nebo uložení. Před čištěním, přemístěním nebo uložení nechte spotřebič vždy zcela vychladnout.
33. K čištění nepoužívejte kovové drátěnky, neboť kousky kovu mohou způsobit zkrat a úraz elektrickým proudem.
34. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený, spadl, nefunguje správně, je poškozený napájecí přívod nebo vidlice. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným příslušenstvím. Opravu svěřte pouze autorizovanému servisu. Spotřebič neobsahuje díly, které by mohl uživatel sám opravit. Veškeré opravy, seřízení či jinou než běžnou údržbu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba autorizovaného servisu.
35. Do spotřebiče můžete uložit dodávané příslušenství. Neskladujte ve spotřebiči jiné cizí předměty.
36. Uložte spotřebič na dobře větrané místo, mimo dosah dětí a domácích mazlíčků. Ujistěte se, že je odpojený od zdroje napájení před uložení.

PŘEHLED

Trouba (obr. A)

- 1 Tělo trouby
 - 2 Ovládací panel
 - 3 Ventilační otvory
 - 4 Skleněná dvířka trouby
 - 5 Madlo
 - 6 Hluboký pečicí plech
 - 7 Mřížka
 - 8 Fritovací koš
 - 9 Rožeň
 - 10 Mělký pečicí plech
- Rukojeť k vložení/vyjmutí rozně (bez vyobrazení)



Ovládací panel (obr. B)

- 1 Displej
- 2 Tlačítko **TEMP**
- 3 Tlačítko **TIMER**
- 4 Tlačítko **FUNCTION/MENU**
- 5 Tlačítko **ROTISSERIE**
- 6 Tlačítko **CONVECTION**
- 7 Tlačítko **ON/OFF**
- 8 Kombinované otočné tlačítko **START/PAUSE**

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz
Příkon	1600 W
Vnitřní objem	28 l
Rozměry	42,9 × 41,1 × 39,3 cm
Hmotnost	11,5 kg


PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství

poškozeny.

Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou a suchou houbičkou.

Omyjte příslušenství v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.

Zapněte troubu naprázdno na funkci  a nechte ji zapnutou po dobu asi 15 minut, abyste odstranili zápach během přepravy a vypálili tepelné těleso. Během této doby můžete zaznamenat mírný nepříjemný zápach a slabý kouř. Jedná se o normální jev, který časem zmizí.

POUŽITÍ

Základní ovládání

- Umístěte troubu na pevný, rovný a teplovzdorný povrch v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky. Ujistěte se, že je okolo trouby dostatečný a volný prostor pro správnou cirkulaci a odvod přebytečného tepla. Zkontrolujte, že je trouba umístěna v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů nebo předmětů.
- Do vnitřního prostoru trouby vložte mřížku a pod ní mělký pečicí nebo hluboký pečicí plech, do kterého budete zachytávat šťávu a tuk z potravin.
- Potravinu můžete připravovat přímo na mřížce, v teplovzdorné nádobě vhodné pro přípravu v troubě nebo ve fritovacím koši.
- Zapojte vidlici napájecího přívodu do sítové zásuvky a stiskněte tlačítko **ON/OFF**, abyste troubu zapnuli.
- Tlačítkem **FUNCTION/MENU** a otočením kombinovaného tlačítka **START/PAUSE** zvolte funkci trouby – viz tabulka funkcí níže.
- Upravte teplotu a dobu přípravy podle potřeby – viz odstavce dále v návodu.
- Pro spuštění trouby stiskněte kombinované otočné tlačítko **START/PAUSE** a trouba se spustí. Na displeji se zobrazí číslo vybrané funkce, doba přípravy a teplota.



Poznámka:

Kombinované tlačítko **START/PAUSE** je třeba stisknout do přibližně minuty od posledního nastavení, aby se trouba zapnula. Jinak se trouba přepne do pohotovostního režimu.

- Pokud potřebujete zkontrolovat potraviny během přípravy, opatrně pootevřete dvířka a potraviny zkontrolujte. K otevírání a zavírání dvířek používejte vždy madlo dvířek.



Varování:

Při otevírání dvířek trouby buďte opatrní, abyste se neopařili o unikající páru. Udržujte ruce, prsty, obličej a jiné části těla mimo unikající páru.



Varování:

Při manipulaci s horkými varnými nádobami používejte ochranné kuchyňské chňapky nebo teplovzdorné utěrky. Hrozí riziko vážného popálení při nesprávné manipulaci.

- Pokud potřebujete přerušit chod trouby, stiskněte krátce kombinované tlačítko **START/PAUSE**. Chod trouby se přeruší. Pro pokračování stiskněte znovu krátce tlačítko **START/PAUSE**. Pokud nestisknete tlačítko do 5 minut, trouba se automaticky vypne a přepne do pohotovostního režimu.
- Pokud potřebujete zrušit přípravu, stiskněte krátce kombinované tlačítko **START/**

PAUSE. A poté stiskněte tlačítko **ON/OFF**, abyste troubu vypnuli.

11. Jakmile je příprava dokončena, stiskněte tlačítko **ON/OFF**, abyste troubu vypnuli.
12. Odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte troubu vychladnout před jejím vyčištěním.



Varování:

Vyvarujte se kontaktu s topnými tělesy. Hrozí vážné popálení při nesprávné manipulaci.





Varování:

Při vyjímání plechu, mřížky nebo jiné nádoby z horké trouby buďte vždy velmi opatrní. Při vyjímání horkých předmětů z trouby vždy používejte teplovzdorné chňapky a dodávané rukojeti (rukojeť plechu a rukojeť rozně).






Výběr funkce


1. Když je trouba zapnutá, stiskněte krátce tlačítko **FUNCTION/MENU**.
2. Otočte kombinovaným tlačítkem **START/PAUSE** a vyberte jednu z přednastavených funkcí.
3. Každým otočením kombinovaného tlačítka **START/PAUSE** se rozsvítí jedna kontrolka funkce.
4. Upravte teplotu a dobu přípravy a stiskněte kombinované tlačítko **START/PAUSE** pro spuštění trouby.

Pokud potřebujete zvolit funkci rozně, stiskněte tlačítko **ROTISSERIE** a kontrolka  se rozsvítí.

Pokud potřebujete zvolit funkci horkovzdušné trouby, stiskněte opakovaně tlačítko **CONVECTION** a vyberte horkovzdušnou troubu s běžným provozem ventilátoru () nebo horkovzdušnou troubu se zvýšeným provozem ventilátoru ()

Tabulka funkcí

Funkce	Popis	Teplota (°C)		Doba přípravy (min)	
		Výchozí	Nastavení	Výchozí	Nastavení
	Horkovzdušné fritování	200	90–230	15	1–120
	Provoz horního a spodního topného tělesa	150	30–230	30	1–120
	Provoz horního topného tělesa	150	60–230	30	1–120
	Provoz spodního topného tělesa	150	30–230	30	1–120
	Fermentace	38	28–43	60	10–720

Funkce	Popis	Teplota (°C)		Doba přípravy (min)	
		Výchozí	Nastavení	Výchozí	Nastavení
	Sušení ovoce a zeleniny	50	30–90	60	10–750

Nastavení teploty

- Po výběru funkce trouby stiskněte krátce tlačítko **TEMP**, abyste upravili teplotu vybrané funkce.
- Otočte kombinovaným tlačítkem **START/PAUSE** a nastavte požadovanou teplotu. Každým otočením tlačítka směrem doleva snížíte teplotu o 5 °C, zatímco každým otočením tlačítka směrem doprava zvýšíte teplotu o 5 °C. Nastavená teplota se zobrazí na displeji.
- Stiskněte kombinované tlačítko **START/PAUSE** pro spuštění trouby.

Kombinované tlačítko **START/PAUSE** je třeba stisknout do přibližně minuty od posledního nastavení, aby se trouba zapnula. Jinak se trouba přepne do pohotovostního režimu.

Teplotu můžete nastavit i během přípravy. Postupujte stejným způsobem.


Nastavení doby přípravy



- Po výběru funkce trouby stiskněte krátce tlačítko **TIMER**, abyste upravili dobu přípravy vybrané funkce.
- Otočte kombinovaným tlačítkem **START/PAUSE** a nastavte požadovanou dobu přípravy. Každým otočením tlačítka směrem doleva zkrátíte dobu přípravy o 1 minutu, zatímco každým otočením tlačítka směrem doprava prodloužíte dobu přípravy o 1 minutu, s výjimkou funkcí fermentace a sušení ovoce a zeleniny, kde se prodlužuje a zkracuje doba přípravy o 10 minut.
- Stiskněte kombinované tlačítko **START/PAUSE** pro spuštění trouby.

Kombinované tlačítko **START/PAUSE** je třeba stisknout do přibližně minuty od posledního nastavení, aby se trouba zapnula. Jinak se trouba přepne do pohotovostního režimu.

Dobu přípravy je možné nastavit i během přípravy. Postupujte stejným způsobem.

Tabulka přípravy potravin

Potraviny	Funkce	Doporučená teplota (°C)	Doporučená doba přípravy (min)
Domácí hranolky		160–200	18–25
Kuřecí nugety		180–220	15–30
Kuřecí křídla		160–200	15–30
Jedlé kaštiny		130–170	25–45

Potraviny	Funkce	Doporučená teplota (°C)	Doporučená doba přípravy (min)
Hovězí steak		200–230	12–20
Celé kuře		180–220	70–120
Krevety		160–200	8–15
Ryba		210–230	15–30
Toast		160–200	5–10
Sušenky		130–170	30–60
Pizza		180–220	10–30
Chleba		130–170	45–90
Jablečný koláč		155–195	40–80
Sladké brambory		200–230	50–70
Sušené sladké brambory		50–90	10–600
Křížaly		50–90	10–360
Rozmrazování		30–55	10–720



Poznámka:

Výše uvedené doby přípravy jsou pouze doporučené a je nutné zohlednit množství surovin, tloušťku řízků, teplotu a podobné faktory při finální přípravě.

Doporučení:

- Nechte troubu dostatečně přehřát, než vložíte potraviny.
- Rovnoměrně rozložte potraviny na mřížku nebo v připravované nádobě.
- Mřížka by měla být umístěna tak, aby zářezy směřovaly dolů.
- Celková hmotnost, kterou umístíte na mřížku/plech, nesmí překročit 3,5 kg.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout. Troubu čistíte po každém použití.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody či jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Trouba

Otřete vnější povrch měkkou, mírně navlhčenou houbičkou. Otřete dosucha. Oblast ovládacího panelu otírejte pouze suchou utěrkou.

Vnitřní prostor trouby otřete mírně navlhčenou houbičkou. Pokud je to nutné, použijte jemný čisticí prostředek, který aplikujete na houbičku. Otřete dosucha.

Příslušenství

Příslušenství omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. K odstranění nečistot můžete použít nylonovou drátěnku. Pokud je příslušenství silně znečištěné, ponořte jej do teplé vody s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí a nechte asi 20 minut odmočit. Poté opláchněte a otřete dosucha.



Varování:

Žádná část trouby ani příslušenství není určena pro mytí v myčce.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty. Uvnitř trouby smí být uloženo pouze dodávané příslušenství.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vdáční za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku

nebezpečnej situácie.



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH.

Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti.

6. Spotrebič nie je určený na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
7. Časti spotrebiča, ktoré prichádzajú do kontaktu s pokrmom, čistite podľa pokynov v tomto návode.
8. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach;
 - hospodárske domy v poľnohospodárskych usadlostiach;
 - hotely, motely a ďalší rezidenčný typ ubytovania, kde ho môžu používať hostia;
 - ubytovacie zariadenia penziónového typu (s raňajkami).
9. Tento spotrebič je určený na prípravu pokrmov v domácnosti. Používajte ho iba na účely, na ktoré je určený. Nepoužívajte ho na komerčné účely, v priemyselnom alebo laboratórnom prostredí ani vonku.
10. Pred zapojením vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej zásuvke.
11. Zapájajte vidlicu napájacieho prívodu iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
12. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Používajte rukoväti alebo ovládacie prvky. Pri manipulácii s horúcim príslušenstvom vždy používajte ochranné kuchynské lapky.
13. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva alebo ktoré výrobca odporúča.
14. Pred použitím skontrolujte, či spotrebič ani príslušenstvo nie sú poškodené.
15. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho prívod ani vidlicu do vody alebo inej tekutiny.
16. Napájací prívod vedte tak, aby sa nedotýkal horúceho povrchu. Nenechávajte prívod visieť okraj stola alebo pracovnej plochy.
17. Umiestnite spotrebič na pevný, rovný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Zaistite okolo spotrebiča dostatočný

voľný priestor, aby bola zaistená správna cirkulácia.

18. Nekladte spotrebič na/do blízkosti elektrického alebo plynového sporáka, rúry či iných zdrojov tepla.
19. Neinštalujte spotrebič pod horné kuchynské skrinky, do blízkosti horľavých materiálov alebo predmetov citlivých na teplo.
20. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nesmie sa inštalovať ani používať ako vstavaný ani umiestnený v skrinke.
21. Pred zapnutím rúry sa uistite, že v nej nie sú umiestnené cudzie predmety.
22. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, zatiaľ čo je v chode.
23. So spotrebičom nikdy nemanipulujte, ak je zapnutý a zapojený v sieťovej zásuvke.
24. Pripravujte pokrmy v sklenených alebo kovových nádobách, ktoré sú určené na použitie v tomto type spotrebiča. Je zakázané pripravovať pokrmy v nádobách z papiera, kartónu, plastu a pod.
25. Pri otváraní dvierok dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neoparili o unikajúcu paru a horúci vzduch. Dvierka najskôr pootvorte mierne, aby mohla para a horúci vzduch uniknúť, a až potom ich otvorte úplne. Udržujte tvár a ruky v dostatočnej vzdialenosti od unikajúcej pary a horúceho vzduchu.
26. Nekladte riad ani náčinie na otvorené sklenené dvierka.
27. Na horný povrch spotrebiča nekladte žiadne predmety, a to ani keď ho nepoužívate. Horný povrch nie je určený na skladovanie.
28. Buďte veľmi opatrní, ak budete vyberať nádobu s horúcim olejom, tukom alebo vodou. Hrozí riziko vzniku vážnych popálenín. Ak je to možné, nechajte tekutiny zahriať na vysokú teplotu pred vybratím zo spotrebiča vychladnúť.
29. Nezakrývajte žiadne príslušenstvo ani potraviny alobalom alebo podobným materiálom. Hrozí prehriatie spotrebiča.
30. Nevkladajte veľké kusy potravín, pokrmy v alobalu alebo inom kovovom obale. Hrozí riziko vznietenia alebo úrazu elektrickým prúdom.
31. Zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, nepoužívajte vodu na sklenené dvierka, inak by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.
32. Spotrebič vypnite a odpojte od zdroja napájania, ak ho nebudete používať, má zostať bez dozoru, pred čistením, premiestnením alebo uložením. Pred čistením, premiestnením alebo uložením nechajte spotrebič vždy celkom vychladnúť.
33. Na čistenie nepoužívajte kovové drôtenky, pretože kúsky kovu môžu spôsobiť skrat a úraz elektrickým prúdom.
34. Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený, spadol, nefunguje správne, je poškodený napájací prívod alebo vidlica. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným príslušenstvom. Opravu zverte iba autorizovanému servisu. Spotrebič neobsahuje diely, ktoré by mohol používateľ sám opraviť. Všetky opravy, nastavenia alebo inú než bežnú údržbu smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba autorizovaného servisu.
35. Do spotrebiča môžete uložiť dodávané príslušenstvo. Neskladujte v spotrebiči iné cudzie predmety.
36. Uložte spotrebič na dobre vetrané miesto, mimo dosahu detí a domácich maznáčikov. Uistite sa, že je odpojený od zdroja napájania pred uložením.

PREHĽAD

Rúra (obr. A)

- 1 Telo rúry
 - 2 Ovládací panel
 - 3 Ventilačné otvory
 - 4 Sklenené dvierka rúry
 - 5 Držadlo
 - 6 Hlboký plech na pečenie
 - 7 Mriežka
 - 8 Fritovací kôš
 - 9 Ražeň
 - 10 Plytký plech na pečenie
- Rukoväť na vloženie/vybratie ražňa (bez vyobrazenia)



Ovládací panel (obr. B)

- 1 Displej
- 2 Tlačidlo **TEMP**
- 3 Tlačidlo **TIMER**
- 4 Tlačidlo **FUNCTION/MENU**
- 5 Tlačidlo **ROTISSERIE**
- 6 Tlačidlo **CONVECTION**
- 7 Tlačidlo **ON/OFF**
- 8 Kombinované otočné tlačidlo **START/PAUSE**

TECHNICKÉ PARAMETRE


Napájanie	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Príkion	1600 W
Vnútorňý objem	28 l
Rozmery	42,9 × 41,1 × 39,3 cm
Hmotnosť	11,5 kg

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené.

Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou a suchou hubkou.

Umyte príslušenstvo v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

Zapnite rúru naprázdno na funkcii  a nechajte ju zapnutú asi 15 minút, aby ste odstránili zápach počas prepravy a vypálili tepelné teleso. Za tento čas môžete zaznamenať mierny nepríjemný zápach a slabý dym. Ide o normálny jav, ktorý časom zmizne.

POUŽITIE

Základné ovládanie

1. Umiestnite rúru na pevný, rovný a teplovzdorný povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že je okolo rúry dostatočný a voľný priestor na správnu cirkuláciu a odvod prebytočného tepla. Skontrolujte, či je rúra umiestnená v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov alebo predmetov.
2. Do vnútorného priestoru rúry vložte mriežku a pod ňu plytký alebo hlboký plech na pečenie, do ktorého budete zachytávať štavu a tuk z potravín.
3. Potraviny môžete pripravovať priamo na mriežke, v teplovzdornej nádobe vhodnej na prípravu v rúre alebo vo fritovacom koši.
4. Zapojte vidlicu napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky a stlačte tlačidlo **ON/OFF**, aby ste rúru zapli.
5. Tlačidlom **FUNCTION/MENU** a otočením kombinovaného tlačidla **START/PAUSE** zvolte funkciu rúry – pozrite tabuľku funkcií nižšie.
6. Upravte teplotu a čas prípravy podľa potreby – pozrite odseky ďalej v návode.
7. Na spustenie rúry stlačte kombinované otočné tlačidlo **START/PAUSE** a rúra sa spustí. Na displeji sa zobrazí číslo vybranej funkcie, čas prípravy a teplota.



Poznámka:

Kombinované tlačidlo **START/PAUSE** je potrebné stlačiť do približne minúty od posledného nastavenia, aby sa rúra zapla. Inak sa rúra prepne do pohotovostného režimu.

8. Ak potrebujete skontrolovať potraviny počas prípravy, opatrne pootvorte dvierka a potraviny skontrolujte. Na otváranie a zatváranie dvierok používajte vždy držadlo dvierok.



Varovanie:

Pri otváraní dvierok rúry buďte opatrní, aby ste sa neoparili o unikajúcu paru. Udržujte ruky, prsty, tvár a iné časti tela mimo unikajúcej pary.



Varovanie:

Pri manipulácii s horúcimi varnými nádobami používajte ochranné kuchynské lapky alebo teplovzdorné utierky. Hrozí riziko vážneho popálenia pri nesprávnej manipulácii.

9. Ak potrebujete prerušiť chod rúry, stlačte krátko kombinované tlačidlo **START/PAUSE**. Chod rúry sa preruší. Na pokračovanie stlačte znovu krátko tlačidlo **START/PAUSE**. Ak nestlačíte tlačidlo do 5 minút, rúra sa automaticky vypne a prepne do pohotovostného režimu.
10. Ak potrebujete zrušiť prípravu, stlačte krátko kombinované tlačidlo **START/PAUSE**. A potom stlačte tlačidlo **ON/OFF**, aby ste rúru vypli.
11. Hneď ako je príprava dokončená, stlačte tlačidlo **ON/OFF**, aby ste rúru vypli.

12. Odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte rúru vychladnúť pred jej vyčistením.



Varovanie:

Vyvarujte sa kontaktu s ohrievacími telesami. Hrozí vážne popálenie pri nesprávnej manipulácii.





Varovanie:

Pri vyberaní plechu, mriežky alebo inej nádoby z horúcej rúry buďte vždy veľmi opatrní. Pri vyberaní horúcich predmetov z rúry vždy používajte teplovzdorné lapky a dodávané rukoväti (rukoväť plechu a rukoväť ražňa).






Výber funkcie


- Keď je rúra zapnutá, stlačte krátko tlačidlo **FUNCTION/MENU**.
- Otočte kombinovaným tlačidlom **START/PAUSE** a vyberte jednu z prednastavených funkcií.
- Každým otočením kombinovaného tlačidla **START/PAUSE** sa rozsvieti jedna kontrolka funkcie.
- Upravte teplotu a čas prípravy a stlačte kombinované tlačidlo **START/PAUSE** na spustenie rúry.

Ak potrebujete zvoliť funkciu ražňa, stlačte tlačidlo **ROTISSERIE** a kontrolka  sa rozsvieti.

Ak potrebujete zvoliť funkciu teplovzdušnej rúry, stlačte opakovane tlačidlo **CONVECTION** a vyberte teplovzdušnú rúru s bežnou prevádzkou ventilátora () alebo teplovzdušnú rúru so zvýšenou prevádzkou ventilátora ()

Tabuľka funkcií

Funkcia	Popis	Teplota (°C)		Čas prípravy (min)	
		Výcho- diskový	Nastave- nie	Výcho- diskový	Nastavenie
	Teplovzdušné frito- vanie	200	90 – 230	15	1 – 120
	Prevádzka horného a spodného ohrie- vacieho telesa	150	30 – 230	30	1 – 120
	Prevádzka horného ohrievacieho telesa	150	60 – 230	30	1 – 120
	Prevádzka spod- ného ohrievacieho telesa	150	30 – 230	30	1 – 120
	Fermentácia	38	28 – 43	60	10 – 720

Funkcia	Popis	Teplota (°C)		Čas prípravy (min)	
		Výcho- diskový	Nastave- nie	Výcho- diskový	Nastavenie
	Sušenie ovocia a zeleniny	50	30 – 90	60	10 – 750

Nastavenie teploty

- Po výbere funkcie rúry stlačte krátko tlačidlo **TEMP**, aby ste upravili teplotu vybranej funkcie.
- Otočte kombinovaným tlačidlom **START/PAUSE** a nastavte požadovanú teplotu. Každým otočením tlačidla smerom doľava znížite teplotu o 5 °C, zatiaľ čo každým otočením tlačidla smerom doprava zvýšite teplotu o 5 °C. Nastavená teplota sa zobrazí na displeji.
- Stlačte kombinované tlačidlo **START/PAUSE** na spustenie rúry.


Kombinované tlačidlo **START/PAUSE** je potrebné stlačiť do približne minúty od posledného nastavenia, aby sa rúra zapla. Inak sa rúra prepne do pohotovostného režimu. Teplotu môžete nastaviť aj počas prípravy. Postupujte rovnakým spôsobom.



Nastavenie času prípravy

- Po výbere funkcie rúry stlačte krátko tlačidlo **TIMER**, aby ste upravili čas prípravy vybranej funkcie.
- Otočte kombinovaným tlačidlom **START/PAUSE** a nastavte požadovaný čas prípravy. Každým otočením tlačidla smerom doľava skráťte čas prípravy o 1 minútu, zatiaľ čo každým otočením tlačidla smerom doprava predĺžite čas prípravy o 1 minútu, s výnimkou funkcií fermentácie a sušenia ovocia a zeleniny, kde sa predlžuje a skracuje čas prípravy o 10 minút.
- Stlačte kombinované tlačidlo **START/PAUSE** na spustenie rúry.

Kombinované tlačidlo **START/PAUSE** je potrebné stlačiť do približne minúty od posledného nastavenia, aby sa rúra zapla. Inak sa rúra prepne do pohotovostného režimu. Čas prípravy je možné nastaviť aj počas prípravy. Postupujte rovnakým spôsobom.

Tabuľka prípravy potravín

Potraviny	Funkcia	Odporúčaná tep- lota (°C)	Odporúčaný čas prípravy (min)
Domáce hranol- čeky		160 – 200	18 – 25
Kuracie nugety		180 – 220	15 – 30
Kuracie krídla		160 – 200	15 – 30
Jedlé gaštany		130 – 170	25 – 45

Potraviny	Funkcia	Odporúčaná teplota (°C)	Odporúčaná čas prípravy (min)
Hovädzí steak		200 – 230	12 – 20
Celé kura		180 – 220	70 – 120
Krevety		160 – 200	8 – 15
Ryba		210 – 230	15 – 30
Hrianka		160 – 200	5 – 10
Sušienky		130 – 170	30 – 60
Pizza		180 – 220	10 – 30
Chlieb		130 – 170	45 – 90
Jablkový koláč		155 – 195	40 – 80
Sladké zemiaky		200 – 230	50 – 70
Sušené sladké zemiaky		50 – 90	10 – 600
Križalky		50 – 90	10 – 360
Rozmrazovanie		30 – 55	10 – 720

**Poznámka:**

Vyššie uvedené časy prípravy sú iba odporúčané a je nutné zohľadniť množstvo surovín, hrúbku reznov, teplotu a podobné faktory pri finálnej príprave.

Odporúčanie:

- Nechajte rúru dostatočne predhriať, než vložíte potraviny.
- Rovnomerne rozložte potraviny na mriežku alebo v pripravovanej nádobe.
- Mriežka by mala byť umiestnená tak, aby zárezy smerovali dole.
- Celková hmotnosť, ktorú umiestnite na mriežku/plech, nesmie prekročiť 3,5 kg.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť. Rúru čistite po každom použití.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody či inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Rúra

Utrite vonkajší povrch mäkkou, mierne navlhčenou hubkou. Utrite dosucha. Oblasť ovládacieho panelu utierajte iba suchou utierkou.

Vnútorný priestor rúry utrite mierne navlhčenou hubkou. Ak je to nutné, použite jemný čistiaci prostriedok, ktorý aplikujete na hubku. Utrite dosucha.

Príslušenstvo

Príslušenstvo umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Na odstránenie nečistôt môžete použiť nylonovú drôtenku. Ak je príslušenstvo silne znečistené, ponorte ho do teplej vody s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu a nechajte asi 20 minút odmôčiť. Potom opláchnite a utrite dosucha.



Varovanie:

Žiadna časť rúry ani príslušenstva nie je určená na umývanie v umývačke.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety. Vnútri rúry smie byť uložené iba dodávané príslušenstvo.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervízhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. A készüléket és a hálózati vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszervíz, vagy

villanyszerelő szakember cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉS! FORRÓ FELÜLET!

Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a készülék külső felülete erősen felmelegszik.

6. A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távirányított) konnektorhoz csatlakoztatni.
7. Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket és tartozékokat a jelen útmutató előírásai szerint tisztítsa meg.
8. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - étkezők, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák,
 - mezőgazdasági kiskonyhák;
 - szállodák, motelek, turistaszállások és egyéb szálláshelyek;
 - panziók, kempingek stb.
9. A készülék csak háztartásokban használható, ételek készítéséhez. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. A készüléket kereskedelmi célokra, ipari vagy laboratóriumi környezetben, illetve szabadban nem lehet használni.
10. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
11. A hálózati vezetéket csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz.
12. Ne érintse meg a forró felületeket. Csak a fogantyúkat és a működtető elemeket fogja meg. A forró tartozékokat konyhai kesztyűben fogja meg.
13. A készülékhez kizárólag csak a mellékelt vagy a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
14. A használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék és tartozékai sérülésmentességét.
15. A készüléket, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
16. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne érjen hozzá forró felületekhez. A hálózati vezeték nem lóghat le a konyhai munkalap, vagy az asztal széléről.
17. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. Használat közben a készülék körül hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék biztonságos használatához.
18. A készüléket ne tegye gáz vagy elektromos tűzhelyre, illetve azok

közelébe, továbbá olyan helyre, ahol forró sütőhöz vagy más hőforráshoz hozzáérhet.

19. A készüléket ne tegye falra szerelt konyhaszekrény alá, gyúlékony vagy hőre érzékeny anyagok közelébe.
20. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem szabad beépíteni vagy szekrényben használni.
21. A készülék bekapcsolása előtt a készülékből az idegen tárgyakat vegye ki.
22. A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
23. A hálózathoz csatlakoztatott és bekapcsolt készüléket ne mozgassa és ne helyezze át.
24. A készülékbe csak hőálló üveg vagy fém edényeket tegyen be. Ételeket papír, karton, műanyag stb. edényekben készíteni és felmelegíteni tilos.
25. Az ajtó kinyitása közben legyen óvatos, nehogy a készülékből kiáramló gőz és meleg levegő égési sérülést okozzon. Az ajtót előbb csak kicsit nyissa ki, hogy a gőz és a meleg levegő kiáramoljon, majd teljesen nyissa ki. Az arcát és a kezét tartsa távol a kiáramló gőztől és meleg levegőtől.
26. A kinyitott ajtóra ne tegyen edényeket vagy konyhai eszközöket.
27. A készülék felső részére ne tegyen tárgyakat, még akkor sem, ha a készüléket nem használja. A felső rész nem tárolóhely.
28. Amikor forró olajat, zsírt vagy vizet tartalmazó edényt vesz ki a készülékből, akkor legyen nagyon óvatos. Égési sérülést szenvedhet. Ha lehetséges, akkor a forró folyadékkal teli edényt hagyja a készülékben lehűlésig.
29. A készülék tartozékait és az étel alapanyagokat se csomagolja alufóliába. A készülék túlmelegedhet.
30. A készülékbe ne tegyen nagy méretű alapanyagokat, alufóliába vagy más fém csomagolóanyagba csomagolt alapanyagokat. Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
31. Ügyeljen arra, hogy a forró ablaküvegre ne fröccsenjen hideg víz, mert az üveg elrepedhet.
32. A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése, áthelyezése és eltávolítása előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket, és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatból. A készülék mozgatása, áthelyezése, tisztítása és eltávolítása előtt várja meg a készülék lehűlését.
33. A tisztításhoz ne használjon fém drótszivacsot, mert a drótforgácsok zárlatot okozhatnak.
34. A készüléket ne használja, ha a hálózati vezeték vagy csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék rendellenesen működik (vagy például leesett). Sérült tartozékokkal ne üzemeltesse a készüléket. A készülék javítását bízza márkaszervizre. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó megjavíthat. Az ápolás és tisztítás kivételével, a karbantartásokat és a javításokat bízza a márkaszervizre.
35. A készülékben a mellékelt tartozékokat lehet használni. A készülékben ne tároljon idegen tárgyakat.
36. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. Az eltávolítás előtt a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzattól.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Sütő (A. ábra)

- 1 Készülékház
 - 2 Működtető panel
 - 3 Szellőzőnyílások
 - 4 Üveges ajtó
 - 5 Fogantyú
 - 6 Mély tepsi
 - 7 Rács
 - 8 Sütőkosár
 - 9 Nyárs
 - 10 Lapos tepsi
- Fogantyú a nyárs behelyezéséhez és kivételéhez (ábrázolás nélkül)



Működtető panel (B. ábra)

- 1 Kijelző
- 2 **TEMP** gomb
- 3 **TIMER** gomb
- 4 **FUNCTION/MENU** gomb
- 5 **ROTISSERIE** gomb
- 6 **CONVECTION** gomb
- 7 **ON/OFF** gomb
- 8 **START/PAUSE** kombinált forgatógomb

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	220–240 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	1600 W
Belső térfogat	28 l
Méret	42,9 × 41,1 × 39,3 cm
Tömeg	11,5 kg

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a terméket és

tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A külső felületeket tiszta és puha vizes ruhával törölje le, majd törölje szárazra.

A tartozékokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el. Öblítse le és szárítsa meg (vagy törölje szárazra).

Az üres sütőn állítsa be a  funkciót és a maximális hőmérsékletet, majd 15 percig kapcsolja be a készüléket (a gyártásból visszamaradt szennyeződések kiégetéséhez).

A készülékből ezen idő alatt füst és égett szag áramolhat ki. Ez normális jelenség, ami rövid időn belül megszűnik.

HASZNÁLAT

Alapfunkciók

1. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A készülék körül és felett hagyjon elegendő helyet a levegő szabad áramlásához, a keletkező hő elvezetéséhez. A sütőt biztonságos távolságban használja a gyúlékony anyagoktól és tárgyaktól.
2. A készülékbe tegye be a rácsot és a rács alá a lapos vagy a mély tepsit (ebbe fog csepegni a felesleges lé és zsír).
3. Az alapanyagokat közvetlenül a rácsra is rá lehet helyezni, illetve az étel hőálló edényben és a sütőkosárban is süthető.
4. A hálózati vezetékét dugja egy fali aljzatba és nyomja meg az **ON/OFF** gombot a készülék bekapcsolásához.
5. A **FUNCTION/MENU** gomb megnyomásával és a **START/PAUSE** gomb elforgatásával válassza ki a használni kívánt funkciót (lásd az alábbi táblázatban).
6. Állítsa be a sütési hőmérsékletet és időt (lásd lent).
7. A sütés indításához nyomja meg a **START/PAUSE** gombot. A kijelzőn a kiválasztott funkció száma, a sütési hőmérséklet és idő lesz látható.



Megjegyzés:

a beállítások után a **START/PAUSE** kombinált gombot egy percen belül meg kell nyomni. Ellenkező esetben a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át.

8. Ha sütés közben ellenőrizni kívánja az ételt, akkor az ajtót óvatosan nyissa ki. Az ajtónyitáshoz mindig az ajtófogantyút fogja meg.



Figyelmeztetés!

Az ajtó nyitása közben legyen óvatos, a készülékből gőz és forró levegő áramolhat ki. Az arcát, kezét és más testrészeit tartsa távol a kiáramló gőztől.



Figyelmeztetés!

A forró edényeket hőálló konyhai kesztyűvel vagy konyharuhával fogja meg. Ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet!

9. A sütés szüneteltetéséhez röviden nyomja meg a **START/PAUSE** kombinált gombot. A készülék működése szünetel. A sütés folytatásához röviden ismét nyomja meg a **START/PAUSE** gombot. Amennyiben ezt a gombot 5 percen belül nem nyomja meg ismét, akkor a készülék lekapcsol, átkapcsol készenléti üzemmódba.
10. A sütés kikapcsolásához röviden nyomja meg a **START/PAUSE** kombinált gombot.

Majd nyomja meg az **ON/OFF** gombot is.

11. A sütés befejezése után, a készülék lekapcsoláshoz nyomja meg az **ON/OFF** gombot.
12. A hálózati csatlakozódugót húzza ki az aljzatból, és várja meg a készülék lehűlését (pl. tisztítás előtt).



Figyelmeztetés!

A fűtőtesteket és a forró felületeket ne érintse meg. Égési sérülést szenvedhet!



Figyelmeztetés!





Legyen különösen óvatos, amikor a készülékből kiveszi a forró tepsit, rácsot, nyársat, illetve edényt. A forró edényeket és tartozékokat csak hőálló kesztyűt viselve fogja meg, illetve használja a készülékhez mellékelt rács- és nyársfogót.



Funkciók kiválasztása

1. Bekapcsolt készüléken nyomja meg röviden a **FUNCTION/MENU** gombot.
2. A **START/PAUSE** kombinált gomb forgatásával válasszon az előre beállított funkciók közül.
3. A **START/PAUSE** gomb egy lépéssel való elforgatása után a következő funkció ikonja kapcsol be.
4. Állítsa be a sütési hőmérsékletet és a sütési időt, majd a sütés megkezdéséhez nyomja meg a **START/PAUSE** gombot.

A nyárs használatához nyomja meg a **ROTISSERIE** gombot a  kijelző bekapcsol. A forrólevegős sütéshez nyomogassa a **CONVECTION** gombot, és válasszon normál ventilátor fordulatszám () vagy magas ventilátor fordulatszám () lehetőségek közül.

Funkció táblázat

Funkciók	Leírás	Hőmérséklet (°C)		Elkészítési idő (perc)	
		Alapértelmezett	Beállítás	Alapértelmezett	Beállítás
	Forrólevegős sütés	200	90 - 230	15	1 - 120
	Alsó és felső sütés	150	30 - 230	30	1 - 120
	Felső sütés	150	60 - 230	30	1 - 120
	Alsó sütés	150	30 - 230	30	1 - 120

Funkciók	Leírás	Hőmérséklet (°C)		Elkészítési idő (perc)	
		Alapértelmezett	Beállítás	Alapértelmezett	Beállítás
	Fermentálás	38	28 - 43	60	10 - 720
	Zöldségek és gyümölcsök szárítása	50	30 - 90	60	10 - 750




Hőmérséklet beállítása

1. A sütési funkció kiválasztása után nyomja meg a **TEMP** gombot a sütési hőmérséklet beállításához.
 2. Forgassa el a **START/PAUSE** kombinált gombot és állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A gomb balra forgatásával (lépésenként) 5 °C-kal csökkenti, a gomb jobbra forgatásával (lépésenként) 5 °C-kal növeli a hőmérséklet értékét. A beállított hőmérsékletet a kijelző mutatja.
 3. A sütés megkezdéséhez nyomja meg a **START/PAUSE** gombot.
- A beállítások után a **START/PAUSE** kombinált gombot egy percen belül meg kell nyomni. Ellenkező esetben a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át. A sütési hőmérséklet a sütés közben is megváltoztatható. A beállítást a fentiek szerint hajtsa végre.

A sütési idő beállítása

1. A sütési funkció kiválasztása után nyomja meg a **TIMER** gombot a sütési idő beállításához.
 2. Forgassa el a **START/PAUSE** kombinált gombot és állítsa be a kívánt sütési időt. A gomb balra forgatásával (lépésenként) 1 perccel csökkenti, a gomb jobbra forgatásával (lépésenként) 1 perccel növeli a sütési idő értékét, kivéve a fermentálás, valamint a gyümölcsök és zöldségek szárítása funkciókat, amelyeknél a gomb lépés (jobbra vagy balra) 10 perccel változtatja meg a beállítást.
 3. A sütés megkezdéséhez nyomja meg a **START/PAUSE** gombot.
- A beállítások után a **START/PAUSE** kombinált gombot egy percen belül meg kell nyomni. Ellenkező esetben a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át. A sütési idő a sütés közben is megváltoztatható. A beállítást a fentiek szerint hajtsa végre.

Útmutató az alapanyagok sütéséhez

Alapanyag	Funkciók	Ajánlott hőmérséklet (°C)	Ajánlott sütési idő (perc)
Házi hasáburgonya		160 - 200	18 - 25
Rántott csirkefalatkák		180 - 220	15 - 30
Csirkeszárny		160 - 200	15 - 30
Gesztenye		130 - 170	25 - 45
Marha steak		200 - 230	12 - 20
Egész csirke		180 - 220	70 - 120
Rák		160 - 200	8 - 15
Hal		210 - 230	15 - 30
Pírított kenyér		160 - 200	5 - 10
Keksz		130 - 170	30 - 60
Pizza		180 - 220	10 - 30
Kenyer, almás sütemény		130 - 170	45 - 90
Édes burgonya		155 - 195	40 - 80
Szárított édes burgonya		200 - 230	50 - 70
Szárított alma		50 - 90	10 - 600
Felolvasztás		50 - 90	10 - 360
		30 - 55	10 - 720



Megjegyzés:

A feltüntetett sütési idők csak tájékoztató jellegűek. A tényleges sütési idő függ a hús és egyéb alapanyagok méretétől és állagától.

Ajánlás:

- az alapanyagok behelyezése előtt melegítse elő a sütőt.
- Az alapanyagokat egyenletesen ossza el a rácson vagy az edényben.
- A rácsot úgy helyezze be, hogy a rács drótok lefelé nézzenek.
- A rácsra/tepsire ne tegyen 3,5 kg-nál több alapanyagot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetéket is húzza ki. A készüléket minden használat után tisztítsa meg.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Sütő

A külső felületeket puha és enyhén benedvesített ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra. A működtető panelt és környékét csak száraz ruhával törölje meg.

A sütő belső részét enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. Ha szükséges, akkor a ruhára cseppentsen finom mosogatószert. Majd törölje szárazra.

Tartozékok

A tartozékokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el. A rátapadt élelmi szereket nejlon drótszivaccsal távolítsa el. A makacs szennyeződések fellazításához a tartozékot áztassa mosogatószeres vízbe, majd távolítsa el a szennyeződések. Öblítse le és szárítsa meg (vagy törölje szárazra).



Figyelmeztetés!

A készüléket és egyetlen tartozékát sem lehet mosogógépben elmosogatni.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat. A sütőben csak a mellékelt tartozékokat szabad tárolni.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20240902

CE



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net